

Министерство образования и науки Челябинской области  
Государственное бюджетное профессиональное образовательное учреждение  
«Троицкий технологический техникум».

УТВЕРЖДАЮ:

Приказ от 24 мая 2021 г. № 230 о/д

Директор ГБПОУ «ТТТ»

О.В. Рогель

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**  
**«ОГСЭ.03 Иностранный язык в профессиональной деятельности»**  
**(английский)**

Квалификация: техник

*2021 г.*

Рабочая программа учебной дисциплины разработана в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом по специальности 08.02.01 Строительство и эксплуатация зданий и сооружений, утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 10 января 2018 г. № 2 и с учетом Примерной рабочей программы учебной дисциплины

Организация-разработчик: ГБПОУ «Троицкий технологический техникум».

Разработчик: Г.М. Груздева, преподаватель иностранного языка, высшей квалификационной категории.

Рассмотрена на заседании цикловой методической комиссии преподавателей общеобразовательных дисциплин и общих дисциплин гуманитарного и социально-экономического цикла

Протокол № 7 от 14 мая 2021 г.

## **СОДЕРЖАНИЕ**

<b>1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	<b>4</b>
<b>2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	<b>5</b>
<b>3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	<b>10</b>
<b>4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	<b>11</b>

# **1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»**

## **1.1. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы:**

Учебная дисциплина ОГСЭ.03 Иностранный язык в профессиональной деятельности является обязательной частью общего гуманитарного и социально-экономического цикла основной образовательной программы в соответствии с ФГОС по специальности 08.02.01 Строительство и эксплуатация зданий и сооружений.

Учебная дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» обеспечивает формирование профессиональных и общих компетенций по всем видам деятельности ФГОС по специальности 08.02.01. Строительство и эксплуатация зданий и сооружений. Особое значение дисциплина имеет при формировании и развитии ОК10 - Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

## **1.2. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины:**

В рамках программы учебной дисциплины обучающимися осваиваются умения и знания.

OK 01-07, OK 09-11 ПК 3.3	<ul style="list-style-type: none"><li>- понимать общий смысл воспроизведённых высказываний в пределах литературной нормы на профессиональные темы;</li><li>- понимать содержание текста, как на базовые, так и на профессиональные темы;</li><li>- осуществлять высказывания (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные темы;</li><li>- осуществлять переводы (со словарем и без словаря) иностранных текстов профессиональной направленности;</li><li>- строить простые высказывания о себе и своей профессий деятельности;</li><li>- производить краткое обоснование и объяснение своих текущих и планируемых действий;</li><li>- выполнять письменные простые связные сообщения на интересующие профессиональные темы;</li><li>- разрабатывать планы к самостоятельным работам для подготовки проектов и устных сообщений.</li><li>- письменно переводить тексты по профессиональной тематике и техническую документацию с использованием разных типов словарей</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- особенности произношения интернациональных слов и правила чтения технической терминологии и лексики профессиональной направленности;</li><li>- основные общеупотребительные глаголы профессиональной лексики;</li><li>- лексический (1000 - 1200 лексических единиц) минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;</li><li>- основные грамматические правила, необходимые для построения простых и сложных предложений на профессиональные темы и перевода текстов профессиональной направленности.</li></ul>
---------------------------------	--	---

## **2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы**

<b>Вид учебной работы</b>	<b>Объем часов</b>
<b>Объем образовательной программы учебной дисциплины</b>	166
в том числе:	
теоретическое обучение	-
лабораторные работы	-
практические занятия	162
контрольная работа	-
самостоятельная работа	4
<b>Промежуточная аттестация</b>	-

## 2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся	Объем часов	Коды компетенций, формирование которых способствует элемент программы
1	2	3	4
<b>Раздел 1. Иностранный язык в профессиональном общении</b>			
<b>Тема 1. Мой колледж. Моя профессия.</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>16</b>	OK 01-06,09-10
	<b>В том числе, практических занятий</b>	16	
	Практическое занятие №1 Учеба в колледже. Система профессионального образования.	2	
	Практическое занятие №2 Моя специальность	2	
	Практическое занятие №3 Возможности карьерного роста	2	
	Практическое занятие №4, №5 История развития строительства. Первые постройки.	4	
	Практическое занятие №6 Современные тенденции в развитии строительного производства.	2	
	Практическое занятие №7 Требования к профессии.	2	
	Практическое занятие №8 Защита презентации по теме «Моя специальность».	2	
<b>Раздел 2. Профессиональный модуль</b>			
<b>Тема 1. Введение в основы перевода текстов профессиональной направленности и технической документации.</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>8</b>	OK 01-06,09-10 ПК 3.3
	<b>В том числе, практических занятий</b>	8	
	Практическое занятие №9 Научно-технические стили русского и английского языков	2	
	Практическое занятие №10 Особенности лексики и перевода иностранной научно-технической литературы.	2	
	Практическое занятие №11 Перевод инструкций при работе на строительной площадке.	2	
	Практическое занятие №12 Работа с инструкциями.	2	

<b>Тема 2.</b> <b>Виды, свойства и функции современных строительных материалов, изделий и конструкций</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>34</b>	OK 01-06,09-10 ПК 3.3
	<b>В том числе, практических занятий</b>	<b>34</b>	
	Практическое занятие №13 Строительные материалы, их свойства и функции.	2	
	Практическое занятие №14 Натуральные строительные материалы	2	
	Практическое занятие №15 Древесина. Свойства.	2	
	Практическое занятие №16 Детали из дерева, преимущества и недостатки	2	
	Практическое занятие №17 Искусственные строительные материалы.	2	
	Практическое занятие №18 Химия в строительстве	2	
	Практическое занятие №19 Композитные материалы	2	
	Практическое занятие №20 Стекло	2	
	Практическое занятие №21 Материалы из пластика	2	
	Практическое занятие №22 Металлы. Свойства металлов	2	
	Практическое занятие №23 Сплавы в строительстве	2	
	Практическое занятие №24 Кирпич. Свойства и применение	2	
	Практическое занятие №25 Виды кирпича	2	
	Практическое занятие №26 Керамика	2	
	Практическое занятие №27 Строительный раствор	2	
	Практическое занятие №28 Бетон. Виды и свойства бетона	2	
	Практическое занятие №29 Защита презентации по теме «Строительные материалы».	2	
<b>Тема 3.</b> <b>Части здания.</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>36</b>	OK 01-06,09-10 ПК 3.3
	<b>В том числе, практических занятий.</b>	<b>36</b>	
	Практическое занятие №30 Части здания	2	
	Практическое занятие №31 Фундамент.	2	
	Практическое занятие №32 Виды фундамента.	2	
	Практическое занятие №33 Крыша. Ее функции	2	
	Практическое занятие №34 Виды крыш.	2	
	Практическое занятие №35 Потолок. Подвесной потолок	2	
	Практическое занятие №36 Балки	2	
	Практическое занятие №37 Стены. Классификация стен.	2	
	Практическое занятие №38 Дизайн стен.	2	
	Практическое занятие №39 Перекрытия.	2	
	Практическое занятие №40 Кладка из кирпича	2	

	Практическое занятие №41 Окна Практическое занятие №42 Материал для оконных рам. Практическое занятие №43 Пол. Напольные покрытия. Практическое занятие №44 Паркетный пол. Урок №45,46 <b>Самостоятельная работа:</b> Составление глоссария-словаря узкоспециализированных иноязычных терминов в отрасли строительства с толкованием, комментариями и примерами.	2 2 2 2 4	
<b>Тема 4.</b> <b>Оборудование строительной площадки, строительная техника.</b>	<b>Содержание учебного материала</b> <b>В том числе, практических занятий</b> Практическое занятие №47,48 На строительной площадке. Практическое занятие №49 Оборудование стройплощадки. Практическое занятие №50 Строительные леса Практическое занятие №51, 52 Группы строительных машин. Практическое занятие №53 Транспортировочные машины Практическое занятие №54 Машины для земляных работ Практическое занятие №55 Техника безопасности при работе на стройплощадке. Практическое занятие №56 Перевод текста по профессиональной тематике.	<b>20</b> 20 4 2 2 4 2 2 2 2 2	OK 01-06,09-10 ПК 3.3
<b>Тема 5.</b> <b>Здание, типы зданий.</b>	<b>Содержание учебного материала</b> <b>В том числе, практических занятий</b> Практическое занятие №57,58 Архитектура зданий. Практическое занятие №59 Здания и требования к ним Практическое занятие №60 Нагрузки и воздействия в здании. Практическое занятие №61,62 Гражданское строительство Практическое занятие №63 Конструкции гражданских зданий Практическое занятие №64 Типы гражданских зданий Практическое занятие №65 Жилищное строительство Практическое занятие №66 Способы строительства. Практическое занятие №67,68 Промышленное строительство Практическое занятие №69 Виды промышленных зданий Практическое занятие №70 Конструкции промышленных зданий Практическое занятие №71 Необычные архитектурные решения Практическое занятие №72 Перевод текста по профессиональной тематике.	<b>32</b> 32 4 2 2 4 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	OK 01-06,09-10 ПК 3.3

<b>Раздел 3. Деловая и профессиональная среда общения. Этика и нормы делового и профессионального общения.</b>			
<b>Тема 3.1 Документы, деловая переписка, переговоры.</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>10</b>	ОК 01-06,09- 11 ПК 3.3
	<b>В том числе, практических занятий.</b>	<b>10</b>	
	Практическое занятие №73 Деловое письмо, структура. Виды деловых писем.	2	
	Практическое занятие №74 Письмо-запрос	2	
	Практическое занятие №75 Письмо-предложение	2	
	Практическое занятие №76 Договор. Правила делового общения.	2	
	Практическое занятие №77 Защита презентации «Правила делового общения».	2	
<b>Тема 3.2 Карьера, устройство на работу.</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>10</b>	ОК 01-06,09- 11 ПК 3.3
	<b>В том числе, практических занятий.</b>	<b>12</b>	
	Практическое занятие №78,79 Устройство на работу. Документы	4	
	Практическое занятие №80 Написание заявления	2	
	Практическое занятие №81 Заполнение анкеты.	2	
	Практическое занятие №82 Собеседование	2	
<b>Промежуточная аттестация</b>			-
<b>Всего</b>		<b>166</b>	

### **3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

3.1. Для реализации программы учебной дисциплины в наличии имеется кабинет иностранного языка, оснащенный следующим оборудованием:

- рабочее место преподавателя, оснащенное ПК
- рабочие места преподавателя и обучающихся (столы, парты, стулья)
  - доска (меловая)
  - компьютер.

#### **3.2. Информационное обеспечение реализации программы**

Для реализации программы библиотечный фонд образовательной организации имеет печатные и/или электронные образовательные и информационные ресурсы, рекомендуемых для использования в образовательном процессе.

##### **3.2.1. Печатные издания**

Основные источники:

1. Безкоровайная Г.Т. Planet of English: учеб. пособие для среднего проф. образования - 2-е изд. – М.: Академия, 2018. – 256 с.
2. Афанасьева О.В. - «Учебник английского языка» Москва, «Деконт»-«ГИС» 2015
3. Эванз В., Английский язык - Учебник для общеобразовательных организаций – Москва, «Просвещение», 2018.-250 с.
4. Голубев А.П, Балюк Н.В, Английский язык- 11-е изд.- Москва: Академия, 2018.-336 с.
5. Ткаченко И.А., Трушкова Л.О., Английский язык для строителей (B1-B2). Учебное пособие для СПО, 2019.

##### **3.2.3. Дополнительные источники**

1. Английский язык. Gateway: учебник / В.Г. Тимофеев и др.-М.: Академия, 2018, 160 с.
2. Gateway Professional. Practice Series. Humanities. Практикум для профессий и специальностей гуманитарного профиля/Г. Тимофеев и др.-М.: Академия, 2018-140 с.
3. English for first-year students. Part 1 = Английский язык, практика устной и письменной речи для 1 курса факультета иностранных языков. Часть 1: учеб. практическое пособие / сост. М.В. Болина. - Челябинск: ИИУМЦ "Образование", 2018. - 240 с. - (State pedagogical university).
4. English for first-year students. Part 2 Английский язык, практика устной и письменной речи для 1 курса факультета иностранных языков. Часть 2: учеб, практическое пособие / сост. М.В. Болина. - Челябинск: ИИУМЦ

## 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

<i><b>Результаты обучения</b></i>	<i><b>Критерии оценки</b></i>	<i><b>Формы и методы оценки</b></i>
<p><b>Знания:</b></p> <p>правил построения простых и сложных предложений на профессиональные темы основных общеупотребительных глаголов (бытовая и профессиональная лексика)лексического минимума, относящегося к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности особенностей произношения, правил чтения текстов профессиональной направленности</p>	<p>Выстраивает речь на профессиональные темы грамотно, с соблюдением норм грамматики иностранного языка</p> <p>Демонстрирует владение лексикой, в том числе профессиональной, дифференцирует значение лексических единиц и грамматических структур.</p> <p>Строит высказывания на заданную тему в устной или письменной форме на профессиональные темы, используя разнообразную профессиональную лексику</p>	<p>Оценка решений ситуационных задач</p> <p>Тестирование</p> <p>Устный опрос</p> <p>Оценка письменных практических работ</p> <p>Экспертная оценка по результатам наблюдения за деятельностью студента в процессе освоения учебной дисциплины</p>
<p><b>Умения:</b></p> <p>понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые)</p>	<p>Соблюдает нормы произношения иностранного языка, в том числе профессиональной терминологии, соблюдает ударения и нормы интонации</p> <p>Демонстрирует владение лексикой, выделяет основную информацию, ведет диалоги на профессиональные и бытовые темы</p>	
<p>понимать тексты на базовые профессиональные темы</p>	<p>Понимает содержание текста, демонстрирует владение речью</p>	

	лексическим минимумом, определяет значение незнакомых слов из контекста	
участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы	Поддерживает разговор на заданную тему, используя изученный лексический минимум, владеет техникой ведения беседы	
строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности, кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые)	Строит высказывание согласно правилам английского языка, демонстрирует умение выбирать необходимые грамматические структуры, использует простые и сложные предложения для составления плана действий	
писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы	Демонстрирует умение написать монологические высказывания на профессиональные и повседневные темы, грамотно использует профессиональную терминологию и бытовую лексику	
письменно переводить тексты по профессиональной тематике и техническую документацию с использованием разных типов словарей	Умеет грамотно пользоваться словарем, демонстрирует владение необходимым лексическим минимумом, описывающим предметы, средства и процессы профессиональной деятельности, отражает все аспекты содержания текста	Письменный опрос Оценка практических работ Экспертная оценка по результатам наблюдения за деятельностью студента в процессе освоения учебной дисциплины

